

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال .
 للعلامة علي المتقي الهندي في ثمانية مجلدات ،
 مطبعة نظامية حيدر آباد دكن بالهند ، سنة
 الطباعة ١٣١٥ هـ .

el-Muttaqi el-Hindi,
 Tefsir khususundaki eseri

1914.1.

Zubeyd Ahmed
 el-Adabi'el-Arabiyye
 I, 65.

٢٥٥٦ - مسند الإمام أحمد بن حنبل
 بيروت: المكتب الإسلامي، ١٣٨٥ هـ، ٦ مج
 مؤلفه: متخبط كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال / لعلاء الدين
 علي بن حسام الدين المعروف بالمتقي الهندي (ت ٩٧٥ هـ)
 وفي أوله: فهرس رواة المسند من الصحابة / وضعه محمد ناصر
 الدين الألباني
 وأصله إعادة لطبعة القاهرة: المطبعة الميمنية، ١٣١٣ هـ
 ط ٢، ١٣٩٨ هـ؛ ط ٤، ١٤٠٣ هـ، ط ٥، ١٤٠٥ هـ
 OCAI 1997

el-Muttaqi el-Hindi

البرهان في علامات مهدي آخر الزمان علي بن عبد الملك حسام الدين
 الشهير بالمتقي الهندي : دراسة وتحقيق / جاسم بن محمد مهلهل الياسين :
 إشراف سالم بن عبدالله الدخيل . - [المملكة العربية السعودية] : جامعة
 الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، 1986 . - 409 ص . : 30 سم .
 د.م.ث : عقيدة : [المملكة العربية السعودية] : جامعة الإمام محمد بن
 سعود الإسلامية : 1986 1996
 - Muttaqi el-Hindi
 - Meddi
 - Kuyamet Alametteri
 - Kenz ul Ummal

1914.1

Zubeyd Ahmed
 el-Adabi'el-Arabiyye
 I, 90-91

- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال

- للمتقي الهندي؛ ضبطه وفسر غريبه بكري حياتي، حسن رزوق؛
 صححه ووضع فهارسه ومفتاحه صفوة السقا.. حلب: مكتبة
 التراث الإسلامي، ٨٩ - ١٣٩٣ هـ، ١٦ مج
- بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٣٩٩ هـ، ١٦ مج....
- بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٤٠١ هـ، ١٦ مج....
- ط ٥.. بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٤٠٥ هـ، ١٦ مج....
- Kenz ul Ummal
- Muttaqi el-Hindi

- البرهان في علامات مهدي آخر الزمان

- تأليف علي بن حسام المشهور بالمتقي الهندي (ت ٩٧٥ هـ)؛
 دراسة وتحقيق جاسم بن مهلهل الياسين.. الكويت: ذات
 السلاسل، ١٤٠٨ هـ، ٢ مج
- Mehdī
- Muttaqi el-Hindi

- 132313 MUTTAQI EL-HINDI
 130636 MEHDI

88-966364
 Muttaqi, 'Alī ibn 'Abd al-Malik, d.
 1567.
 (Burhān fī 'alāmāt Mahdī ākhir al-
 zamān)
 (Kitāb al-burhān fī 'alāmāt Mahdī
 ākhir al-zamān)
 كتاب البرهان في علامات مهدي آخر
 الزمان / لعلي بن حسام المشهور بالمتقي
 الهندي؛ دراسة وتحقيق جاسم بن محمد بن
 مهلهل الياسين. -- الطبعة 1. -- [Kuwait]:
 ذات السلاسل، 1988.
 2 v. (1039 p.) : general table ; 24 cm.
 Title page partially vocalized.
 Originally presented as the
 editor's thesis (master's)--Jāmi'at
 al-Imām Muḥammad ibn Sa'ūd
 al-Islāmiyah, Riyadh.
 Includes indexes.
 Bibliography: v. 2, p. 1024-1032.
 \$18.00 (U.S.: set)
 A.P.-Islam.

Muttaqi al-Hindi, 'Alī ibn Ḥusām
 search under
 Muttaqi, 'Alī ibn 'Abd al-Malik,
 1567.

Nahās, Abū Ja'far
 search under
 Nahās, Aḥmad ibn Muḥammad, d.
 950.

19 ARALIK 1998

el-Muttaqi el-Hindi
 (Tefsir khususundaki eseri)

1914.1

Zubeyd Ahmed
 el-Adabi'el-Arabiyye
 I, 95.

71 KASIM

- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال
- علاء الدين علي المتقي بن حسام الدين الهندي (ت ٩٧٥ هـ) ..
 حيدر آباد الدكن: مطبعة جمعية دائرة المعارف العثمانية، ٦٤
 ١٣٨٧ هـ، ١٤ مج ..
- Kenz ul Ummal
- Muttaqi el-Hindi

762 MA'SUMI, Muhammad Saghir Hasan. Shaykh 'Alī al-Muttaqī's Risālah Tabyīn al-Turuq. Islamic studies 3 (1964), pp. 339-373

Muttaqi' el-Hindi

22 SUBAT 1999

el-Muttaqi el-Hindi
(Tefsir leksionunda «Taw'iz»
adli eseri)

1914.1

Zübeyd Ahmed
el-Adabul-Arabiyje
I. 65

el-Muttaqi el-Hindi
(Cevamiu'l-Kelimi'l-Mevaz)
ve'l-hikem adli eseri)

1914.1

Zübeyd Ahmed
el-Adabul-Arabiyje
I. 129-130

Muttaqi' el-Hindi de el-Camus-sopri, le
ziyodehit - camus - sopri deli hadisleri
fih li hablarina qe tohiy etela yoxiy, anve
anve hit - ummal fi sunen il-okul ochu
endi DIA 9 VII, 113

Camus - sopr

Mutfeba upu

Kanz al-'ummāl
[Muttaqi' el-Hindi] 14521. cc. 112.
al-HINDI ('Alī ibn Husain al-Dīn)

كنز العمال
في سنن الاقوال والافعال

Kanz al-'ummāl fi sunan al-akwāl wa 'l-
ar'āl. (An Authentic Compendium of the
Corpus of Hadith Literature) ...
Revised Edition.
vol. 1 -

Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniyah:
Hyderabad, Deccan, 1945 -

22 KASIM 1999

8°

el-Futuhāt al-Makkīyah
[Ibn al-'Arabī Muhyiddīn] 14519. ee. 109.
IBN al-'ARABī (Muhyi al-Dīn Muhammad ibn 'Alī
Abdülkerīm el-Cilī)
al-JILī ('Abd al-Karīm ibn Ibrāhīm)

شرح مشكلات
الفتوحات المكية

Sharh mushkilāt al-Futūhāt al-makkīyah.
[A commentary on certain difficult passages
in Muhyi al-Dīn Ibn al-'Arabī's mystical
treatise al-Futūhāt al-makkīyah.]
pp. 80.

Photo copy of an undated manuscript.

21 EKIM 1999

8°

el-Muttaqi el-Hindi

975/1567

1914.2

Zübeyr Ahmed
el-Adabul-Arabiyje
II / 268-269, 291

el-Muttaqi el-Hindi

1914.2

Zübeyr Ahmed
el-Adabul-Arabiyje

II. 445

-130636 MEHDI
-132313 MÜTİHAKI ÇAHİNDİ

البرهان في علامات المهدي في آخر الزمان للمعتق
الهندي / تحقيق ودراسة جاسم بن مهمل ياسين ..
ماجستير .. جامعه الامام محمد بن سعود الاسلاميه - اصول
الدين - العقيدة والمذاهب المعاصره ، ١٤٠٧ هـ .

22 KAZIRAN 1999

5633. (Mettaqi' el-Hindi) 35 A 7154
Muttaqi' al-Hindi / li Ibn-'Abd-al-Malik al- Al- Burhān fi
'alāmā' Mahdī āhir az-zamān / li-'Alī Ibn-Husām-ad-Dīn, «al-
Muttaqi' al-Hindi». - Tab'a I. - Tañtā: Dār aṣ-Ṣahāba, 1992 =
1412 h. - 119 S.
In arab. Schrift, arab.

09 İLMMUZ 1996

el-Muttaki el-Hindi

T.S.V.

1914.2.

Zubeyr Ahmed
el-Adabul-arabiyye
II, 336.

-130636 MEHDI

-132313 MUTTAKI EL-HINDI

البرهان في علامات المهدي في آخر الزمان للمتقي

الهندي / تحقيق ودراسه جاسم بن مهلهل الياسين .-

ماجستير .- جامعه الامام محمد بن سعود الاسلاميه - اصول

الدين - العقيدة والمذاهب المعاصره ، ١٤٠٧هـ .

20 NISAN 1995

٢٦٢ - المتقي - علي بن حسام الدين الهندي (٩٧٥ هـ)

(م ١٥٦٧)

Matheka

(٥٩/٧ و ٤٦/١٣)

كنز العمال

الجزء الخامس منه الطبعة الثانية في ٥٤ ص

(دائرة المعارف العثمانية . حيدر آباد الدكن ، ١٩٥٥)

- Şemai 1105
- Tiemizi Eb-isa 1105
- Kadî İyaz 1106
- Şibt İbrâil-Acemi 1106
- Şehavi Şemseddin 1106
- Süyuti 1106
- Huncî 1106
- Kastallani Ahm. b. Muh. 1106
- İsfaraynî İsamüddin 1106
- İbn Hacer el-Heytemî 1107
- Şebrawellî sî 1107
- Müstakî el-Hindî 1107
- Lari Mustahiddin 1107
- Ali el-Karî 1107
- Münarî Muh. Abdurrauf 1107
- Lekani İbrahim b. İbr- 1108
- İchurî 1108
- Dede Mehmed Şifendi 1109
- Adunî İsm. b. Muh. 1109
- Kadiri Muh. b. Tayyib 1110
- Dendir 1110
- Cemal 1111
- Bacurî 1111

- Alemlî Abdüsselâm Ahm 1113
- Ali el-Karî 1113
- Münarî 1113
- Şerhavi 1114
- Şerubî 1114
- Nebhanî Nusufbeismai 1114
- Kettanî Muh. b. Abdülhay 1114
- Kemî Ahm. b. Hüseyin 1114
- Zerruk 1114
- Buni Ahm. b. Kasim 1114

شمائل النبي صلى الله عليه وسلم

لأبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة السلمي الترمذي المتوفى سنة ٢٧٩هـ (سبق في الترمذي)
 خ برلين ٩٦٣٤ وكمبريدج ثان ٨١١ وباريس أول ٧١٢ والقرويين بفاس ٦٩٤ والأسكوريال ١٧٤٠ ودار الكتب الوطنية تونس ١٨٦١٣ ونسخ أخرى (الفهرس الشامل (سيرة): ٥٧٨-٦٠٢) طبع بكلكتا سنة ١٢٥٢هـ ودهلي سنة ١٣٠٣هـ وليكن سنة ١٢٨٨هـ ومصر سنة ١٢٧٣هـ وسنة ١٢٨٠هـ وفاس سنة ١٣١١هـ وطبعات أخرى

- ٨٤١هـ (سبق).
- بلغة السائل عن مقاصد الشمائل.
- خ الحرم المكي ١٢ سيرة (الفهرس الشامل: ١٣٥).
- عقيد الدين محمد بن محمد بن عبد الله الحسيني التبريزي الشافعي نزيل المدينة المتوفى سنة ٨٥٥هـ (سبق في الأربعين النووية).
- حاشية على الشمائل.
- خ طوب قوب ٣٠٠٥ (الفهرس الشامل: ٥٠٨).
- أحمد بن عبد الله بن عبد القادر الطائوسي الشيرازي الشافعي المتوفى ٨٧١هـ (سبق في
- عبد الله بن عزوة الهروي المتوفى سنة ٣١١هـ (تذكرة الحفاظ ٣: ٨، شذرات الذهب ٢: ٢٢٢، كحالة ٦: ٨٣).
- حاشية على الشمائل.
- شرح جامع صنعاء ٦٤ حديث وجامعة قاربون ١٧٤٢.
- القاضي عياض بن موسى اليحصبي المتوفى سنة ٥٤٤هـ (سبق).
- شرح الشمائل النبوية.
- خ ملت (استانبول: ٣٤٨) (الفهرس الشامل (سيرة): ٥٠٣).
- إبراهيم بن محمد سبط العجمي المتوفى سنة

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004 أبو ظبي، ص. 1105-1105 ISAM 130565.

- شمائل (سيرة: ٥٠٣).
- شرح الشمائل.
- خ جوتا ٦٨٢٩ (بروكلمان ٢: ٢٠٦).
- ملا محمد الشرواني البخاري (القرن العاشر).
- شرح الشمائل.
- خ جامعة الزيتونة ٢/٢٤٩، ونور عثمانية (بروكلمان ٢: ٢٠٥، وسزكين ١: ١٥٧).
- حاجي محمد كشميري المتوفى سنة ١٠٠٦هـ (سزكين ١: ٢٥٨، عوارف المعارف: ١٥٤).
- شرح الشمائل (فارسي).
- خ بنكبور ١١٩٢/١٤ ويوهار ١٢١ (بروكلمان ٢: ٢٠٧).
- الملا علي بن سلطان محمد الهروي القاري المتوفى سنة ١٠١٤هـ (سبق).
- جمع الوسائل بشرح الشمائل.
- خ الجمعية الشرقية الألمانية ١٤ أيا صوفيا ٥٩٧، نور عثمانية ١٠٣، راغب باشا ٢٨٢، قوله (١٣: ١)، وسلم أغا ١٨٣، وبرنستون ٤٤٩٧، والظاهرية ٥٥ سيرة وقاربون ١٩٥٢ ونسخ أخرى انظر (الفهرس الشامل (سيرة): ٢٣٧-٢٤١).
- وعلى هذا الشرح الحاشية الآتية:
- محمد بن قاسم بن محمد جسوس المتوفى سنة ١١٨٢هـ (سبق في شرح الحكم).
- الفوائد الجليلة البهية شرح شمائل الترمذي خ جامع الزيتونة ٢: ٢٦٥، وطبع بفاس ومصر سنة ١٣٠٦هـ وسنة ١٣١٦هـ.
- شمائل (سيرة: ٢١٢، ٢٥١).
- علي بن علي الشيراملي المتوفى سنة ١٠٨٧هـ (سبق في الجزرية وغيرها).
- حاشية على شرح الشمائل لابن حجر (هدية العارفين ١: ٧١١-٧١٢) أزهرية (٦٥٦) ٥٧٠١ وأخرى بنفس المكتبة (٦٢٨) ٥٦٣٠ وثالثة بأوقاف بغداد ١٣٥٧٩ ورابعة بالحرم المكي ٤٠١ حديث ودار الكتب المصرية ٢٩٠ (الفهرس الشامل (سيرة): ٢٥١).
- حسام الدين علي بن عبد الملك المتقي المتوفى سنة ٩٧٥هـ (سبق).
- شرح الشمائل.
- خ دار العلوم بشاور ٤٣٩ (الفهرس الشامل (سيرة): ٥٤٣).
- راجي حاج الحرميين (تلميذ علي همداني نحو سنة ٩٧٨) (سزكين ١: ١٥٧).
- حاشية خ مانشستر ٣٥.
- مصالح الدين محمد بن صلاح الدين بن جلال الدين اللاري المتوفى سنة ٩٧٩هـ (هدية العارفين ١: ٢٥٦) (سبق في شرح الأربعين النووية).
- زيدة أفاضل الشمائل شرح الشمائل (الأعلام ٦: ١٦٩) خ نور عثمانية ١٠٣٣ ومانشستر ١٣٣ ومتحف طوب قوب ٢٥٨٧، وكوبزيلي ٣١٥، وبشير أغانا ١٢١، وشهيد علي ٤٧٦ (الفهرس الشامل

- الحاوي للقرويني).
- نشر الفضائل في تراجم رجال الشمائل.
- محمد بن عبد الرحمن السخاوي المتوفى ٩٠٢هـ.
- أقرب الوسائل إلى الشمائل (هدية العارفين ٢١٩٠٢).
- جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١هـ (سبق).
- زهر الخمائيل على الشمائل.
- خ شستريتي ٥٤٩١ ودار الكتب المصرية ١٨٦٧ (الفهرس الشامل (سيرة): ٤١٤).
- فضل الله بن روزبهان الحنجي المتوفى نحو سنة ٩١٣هـ.
- شرح الفضائل في شرح الشمائل.
- خ الجمعية الأسبوية كلكتا ٦٢٧ (سزكين ١: ١٥٨) (الفهرس الشامل (سيرة): ٩٦٢).
- أحمد بن محمد القسطلاني المتوفى سنة ٩٢٣هـ (سبق).
- حاشية على الشمائل.
- خ التيمورية ٤٨٨ ودار الكتب المصرية ٣٦٢ (الفهرس الشامل (سيرة): ٥٣).
- شمس الدين مولوي محمد الحنفي المتوفى بعد سنة ٩٢٦هـ (كشف الظنون: ١٠٦٠) (طبقات الحفاظ ٣: ٣٤٩).
- شرح الشمائل.
- خ بنكبور ١٥، ٩٨٤ (بروكلمان ٢: ٢٠٧).
- أحمد بن محمد بن محمد بن عمر بن حمزة الأنطاكي المتوفى سنة ٩٣٨هـ (الكواكب السائرة ٢: ٥٥، الأعلام ٦: ٢١٦، كحالة ١١: ٢١٢).
- تهذيب الشمائل (كشف الظنون: ١٠٦٠).
- عصام الدين إبراهيم بن محمد بن عرب شاه الإسفراييني المتوفى سنة ٩٥١هـ (سبق).
- شرح الشمائل للترمذي (كحالة ١: ١٠٠١) خ كوبزيلي ٣١٥ وداماد زاده ٤٦١ والظاهرية ٧٤ ودار الكتب المصرية ٣٠٢ والحرم المكي ٤٨٨ (الفهرس الشامل (سيرة): ٥٠٢).
- نور الدين أبو الصلاح أحمد بن عبد الله بن عبد القادر بن عبد الحق الطائوسي المتوفى سنة ٨٧١هـ (الضوء اللامع ١: ٣٦٠، كحالة ١: ٢٩٦).
- نشر الفضائل في ترجمة رجال الشمائل.
- أحمد بن محمد بن حجر الهيثمي المتوفى سنة ٩٧٤هـ (سبق).
- أشرف الوسائل إلى فهم الشمائل.
- خ المتحف البريطاني أول: ١٤٩، والمكتب الهندي أول: ١٣٦، وباريس أول: ٧١٤، وكوبزيلي ٦٦٢، وجازيت: ٦٣١، (بروكلمان ٢: ٢٠٥، ٩٠: ٥٨).
- وعليه حاشيتان:
- أحمد بن محمد الدمشوري المتوفى بعد سنة ١٠٧٤هـ.
- حاشية على أشرف الوسائل.

علي بن يوسف التوقاتي ...

- شرح غريب الحديث

(شرح غريب جامع الأصول) خ آصفية ١ / ٥٦٨ .

عبد الله بن سليمان بن محمد المشهور بالقليوبي (معاصر) .

- جامع المعقول والمنقول شرح جامع الأصول،

طبع بمطبعة المعاهد بمصر سنة ١٣٤٨ هـ (المجلد الأول) .

وعلى جامع الأصول مختصرات عدة لعل أقدمها اختصار أخي المؤلف الآتي ذكره :

أبو الفتح ضياء الدين نصر الله بن محمد بن محمد بن عبد الكريم الشيباني المعروف بابن الأثير المتوفى سنة ٦٣٧ هـ (وفيات الأعيان : ٢ :

٢٠٨ ، تذكرة الحفاظ ٤ : ٢٠١ ، مرآة الجنان ٤ : ٩٧ ، بغية الوعاة : ٤٠٤ ، شذرات الذهب ٥ : ١٨٨) .

*المنتخب من جامع الأصول خ سنة ٦٣٦ هـ ، شسترتي ٧ / ٨٤ ، والعمومية أستانبول ٥٥ .

أبو جعفر محمد المروزي الاسترآبادي المتوفى بعد سنة ٦٨٢ هـ (كشف الظنون : ٥٢٦) .

* مختصر جامع الأصول

خ برلين ٢ : ١٣٢ ، والحرم المكي ٢٣٦ / ٢ ، وشسترتي ٣ / ١٤ ، والتيمورية ٢ / ٣٤ ، وغيرها (الفهرس شامل ٢ : ١٤٠١) .

علاء الدين علي بن حسام الدين بن عبد الملك المتقي الهندي الجونبوري المتوفى سنة ٩٧٥ هـ (شذرات الذهب ٨ : ٣٧٩ ، كحالة ٧ : ٥٩) .

- الفصول شرح جامع الأصول خ خدا بخش برقم ٢٢٥

(الفهرس شامل ٢ : ١١٩٢) .

محمد بن سليمان المغربي المعروف بالروداني المتوفى سنة ١٠٩٤ هـ (سبق) .

- جمع الفوائد من جامع الأصول والزوائد طبع بالمدينة المنورة سنة ١٤٠٦ هـ وببيروت سنة ١٤٠٨ هـ .

أبو الحسن محمد بن صادق السندي المتوفى سنة ١١٨٧ هـ (فهرس الفهارس ١ : ١٠٣ ، الأعلام ٦ : ١٦٠) .

- شرح جامع الأصول لابن الأثير .

علي بن عبد الله بن أحمد الحسيني المعروف بالجلال اليمني المتوفى سنة ١٢٢٥ هـ (نيل الوطر ٢ : ١٤٥ ، الأعلام ٤ : ٣٠٨ ، مصادر الفكر العربي الإسلامي في اليمن : ٦٨) .

- نهاية المأمول شرح جامع الأصول لابن الأثير

خ التيمورية ٤٥٥ (المجلد الثاني) ، (الفهرس شامل ٢ : ١٧١٤) .

... القيني (الفتني) .

- تراجم موارد غريب جامع الأصول خ جامعة قاريونس ١٩٠٩ .

(الفهرس شامل ٢ : ٣٦٥) .

- Ibn al-Esir Meed...
- Muhab baddan et-Tabari 710
- Farugabadi - 710
- Muttaki et Hindi 711
- Rudani 711

- Ibn al-Esir Fiqah... 711
- Ibn al-Bariqi 711

- Ibn al-Dajani 712

- Sindi Muhammad Abul 713
- Hanci (8050) 713

- Behran 713

جامع الأصول لأحاديث الرسول

لأبي السعادات مجد الدين المبارك بن محمد بن محمد بن عبد الكريم بن الأثير الجزري المتوفى سنة ٦٠٦ هـ .

شامل في أحاديث الرسول القولية والفعلية منه عدة مخطوطات وطبع بمصر سنة ١٣٧٤ هـ بمطبعة أنصار السنة بتصحيح محمد حامد الفقي ، وطبع بدمشق سنة ١٣٩٣ هـ بتحقيق عبد القادر الأرنؤاوطي في ١١ مجلداً .

محب الدين أحمد بن عبد الله الطبري المتوفى سنة ٦٩٤ هـ (سبق) .

- شرح جامع الأصول (فهرس برلين ٢ : ١٣٧) .

مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي المتوفى سنة ٨١٧ هـ (سيأتي) .

- تسهيل طريق الوصول إلى الأحاديث الزائدة على جامع الأصول (فهرس برلين ٢ : ١٣٧) .

أبو عبد الرحمن محمد الحنفي الجرجاني (الفهرس شامل ٢ : ١٠٢٨) .
- شرح الوصول لجامع الأصول خ رضا رامبور

من حديث البشير النذير

لخلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ هـ (سبق).
لخصه من كتابه جمع الجوامع وجعله مرتباً على حروف الهجاء واقتصر فيه على الأحاديث الوجيزة
وبالغ في تحرير التخريج واشتهر شهرة واسعة فرغ من تأليفه سنة ٩٠٧ هـ (كشف الظنون: ١٥٦٠) ثم
ذيله وسماه الزيادة على الجامع الصغير خ برلين ١٣٥٣، وباريس ٧٦٦، ودار الكتب المصرية ١: ٣٢٢،
ونسخ أخرى، طبع بمصر سنة ١٢٨٦ هـ، وأعيد طبعه بالمطبعة الخيرية بمصر أيضاً سنة ١٣٢١ هـ وطبع
سنة ١٣٥٢ هـ، بتصحيح محمد محيي الدين عبد الحميد بالمكتبة التجارية وطبع بمطبعة الحلبي سنة
١٣٥٨ هـ وسنة ١٣٧٤ هـ وفي بيروت سنة ١٣٩٣ هـ، وطبعات أخرى متكررة.

جمال الدين يوسف بن عبد الله بن سعد الحسيني
الأرميني المصري المتوفى سنة ٩٥٨ هـ (شذرات
الذهب: ٨: ٣٢٢، هدية العارفين ٢: ٥٦٤،
الأعلام ٨: ٢٤٠).
- تفسير الغريب في الجامع الصغير
خ جاريت ٤٢٤. والظاهرية ١٤٤، ودار
الكتب المصرية ٣٧: ٢٣٠ ب، ويطرسبورغ
٩٣٧٩.
محمد بن عبد الرحمن بن علي بن أبي بكر
المصري المعروف بالعلمي المتوفى سنة ٩٦٩ هـ
(شذرات الذهب: ٨: ١٣٨، هدية العارفين ٢:
٢٤٤، الأعلام ٦: ١٩٥٠، الكواكب السائرة
٢: ٤١).
- الكوكب المنير في شرح الجامع الصغير
خزانة القرويين ١٠٠٦، والحرم المكي ٥:
٧٣، وطوب قوب ٢٦٣.٢، وبرلين ١٣٦٢
وغيرها. أنظر الفهرس الشامل: ١٣٢٢.
وعليه المختصر الآتي:
صالح بن داؤد الآتسي الحدقي المتوفى سنة ١٠٦٢
هـ (ملحق البدر والطالع: ١٠٣، ومصادر الفكر
العربي الإسلامي: ١٢٧، والروض الأعين: ١:

- Cami's-Sagir
- Süyuti Celaleddin
- Allcamî 717
- Farānī Abd b. Ahm 717
- Muttakī el-Hīndī 717
- Alī el-Karī 718
- Mūnavī Khūh Abd 718
- Süveydī Alī b. Khulūd 718
- Ibnūs-Siddīk 718
- Halebī Nūreddīn 719
- Gumarī 719
- Kalaykāt 719
- Beyyūnī 721
- Mirgīnī Abd. ibn 721
- Ibn Acībe 721
- Muhammed el-Hūt 721
- Mehmed Zihāī Ef. 722
- Hebhānī Yus b. ism 722
- Ibnūs-Siddīk Eb'el-Fayz
- Namūsī Abdūlgī b. ismāīl 726

MOTTAQT al-HINDĪ ('Alā' al-Dīn 'Alī ibn Ḥosām al-Dīn 'Abd al-Malik ibn Qāṣṣān al-). - كنز العمال... في سنن الأقوال والأفعال... للشيخ علاء الدين المتقي بن حسام... Hyderabad - Deccan, 1364-1369 (1944-1945). 2 vol. gr. in-8°. [Acq. 19039] - IIf - VIIb =

[Dop. des Mss. 4° Imp. n. 1617 (I-II)]
 (Kanz al-'ummāl fī sunan al-aqwāl. Recueil de traditions du Prophète... Édition remaniée et abrégée du Jamī' al-masānid de 'Abd al-Rahmān ibn 'Abī Bakr Ja'āl al-Dīn al-Sayūfī) /...

MOTTAQT al-HINDĪ... Kanz al-'ummāl =

[D.p. des Mss. 4° Imp. n. 1617 (I-II)]

[1] Imp. Jamī' al-masānid al-masānid al-otmāniyya
 [2] Imp. Maylis al-hadīth al-masānid al-otmāniyya.

Hadīth. Recueil.

54

MUTTAQĪ al-HINDĪ ('Alā' ad-dīn al-)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال... تأليف الشيخ العلامة علاء الدين علي بن حسام الدين الشهير بالمتقي الهندي البرهان

'Alī al-Muttaqī al-Hindī al-'Allama 'Alā' ad-dīn 'Alī b. Ḥusam ad-dīn... Kanz al-'ummāl... (An authentic compendium of the Corpus of Hadīth literature). Edited by the Bureau from the oldest extant mss. Revised ed. بحيدرآباد الدکن بطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية. ١٣٦٤ هـ - ١٩٤٥ / ١٩٥٩ - ١٣٧٨ (1945-1959). In-8°, 7 vol.

(Osmania oriental publications bureau). En arabe.

26 00

23 S¹¹

1) MUTTAQĪ al-HINDĪ ('Alā' ad-dīn al-) C 11 157

المتقي الهندي (علاء الدين علي بن حسام الدين الشهير بـ) - منتخب كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال... (بهاش) السنن / تأليف ابن حنبل؛ صححه محمد الزهرري الغمراوي

"Muntahab kanz al-'ummāl fī sunan al-aqwāl wa-l-af'āl"

23 SU

2) MUTTAQĪ al-HINDĪ ('Alā' ad-dīn al-) C 11 157

المتقي الهندي (علاء الدين علي بن حسام الدين الشهير بـ) - منتخب كنز العمال... - Le Caire : al-Natḥaqa l-Naymaniyya, 1313 [1895]. - 6 vol. ; 30cm.

"Muntahab Kanz al-'ummāl..." - GAL : G11, 364 ; S11, 518 (n. 977/1569). - En marge de : "Musnad (al-) / Ibn Hanbal.

Gamrāwī (Muḥammad al-). Ed.

Hadīth. Traditions mahométanes. 10e s.

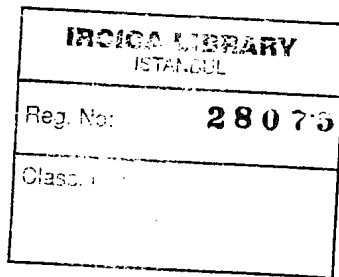
Heft I der „Beiträge zur Dschihād-Literatur“ nicht erschienen?
 Zusätzlich zur alten Paginierung der einzelnen Schriften
 wurde dieser Band mit einer neuen durchgehenden Seitenzählung versehen
 (unten Mitte), auf die im Inhaltsverzeichnis verwiesen wird.

OSKAR RESCHER (Osman Reser)

GESAMMELTE WERKE

Abteilung II Schriften zur Adab-Literatur.

Band 2. [Osnabrück-Germany, 1980].



Printed in W-Germany
 by Proff & Co. KG, Bad Honnef am Rhein
 ISBN 3 7648 1066 1 (Gesamtwerk)
 ISBN 3 7648 1121 8 (Abt. II, Bd. 2)

15 MAYIS 1996

Mittels et-Hindi

Inhaltsverzeichnis

abū Maṣṣūr ‘Abdalmalik b. Muḥammad at-Ta‘ālibi:	
aḥsan mā sami‘tu. Aus dem Arabischen übersetzt. (1916)	9
Bemerkungen zu et-Ta‘alibi’s Schriften (1917)	133
man ḡāba ‘anhu ‘l-muṭṭrib. Aus dem Arabischen übersetzt (1917– 1918)	139
Beiträge zur Dschihād-Literatur	
Heft II (1920)	
‘Alī al-Muttaqī b. Ḥusām ad-dīn al-Hindī: kanz al-‘ummāl (Aus- zug). Die Dschihād-Traditionen aus dem Kenz el-‘ummāl (Teil I) nach dem Druck Haidarābād 1312 d. H. aus dem Arabischen übersetzt	237
Heft III (1921)	
Die Dschihād-Traditionen aus Ibn Tūmert’s Kitāb und Muslim’s Ṣaḥīḥ (Stambul 1331). Aus dem Arabischen übersetzt: abū ‘Abdallāh Muḥammad b. Muḥammad ibn Tūmart: kitāb uṣūl ad-dīn (Auszug)	303
abu ‘l-Ḥusain Muslim b. al-Ḥaḡḡāḡ: ṣaḥīḥ (Auszug).	332
Šihāb ad-dīn Aḥmad b. Aḥmad al-Qalyūbī: nawādir.	
Aḥmad b. Muḥammad aš-Širwānī: nafḥat al-Yaman.	
Die Geschichten und Anekdoten aus Qaljūbī’s Nawādir und Schirwānī’s Nafḥat el-Jemen in gekürzt freier Wiedergabe . . . aus dem Arabischen übersetzt (1920)	395
Anhang: Verbesserungen und Bemerkungen zur Kalkuttaer Ausgabe von Qaljūbī’s nawādir (1919)	683
abū Naṣr ‘Abdalwahhāb b. ‘Alī Tāḡad-dīn as-Subkī:	
mu‘īd an-ni‘am wa-mubīd an-niqam. Über die moralischen Pflich- ten der verschiedenen islamischen Bevölkerungsklassen. Mit Kür- zungen aus dem Arabischen übersetzt (1925)	691

ثقافة الهند

يصدرها مجلس الهند للروابط الثقافية

العدد الأول

مارس سنة ١٩٥٣

المجلد الرابع

محتويات هذا العدد

الصفحة		
١	الاستاذ محمد عبد السلام	١ فلسفة الهند القديمة
٢		٢ الفقه الهندوسي الأكبر - متر دهرما سانترا
٣	صاحب الفخامة الاستاذ مولانا أبو الكمال آزاد	٣ أكاديمية الموسيقى والرقص والتمثيل
٤	الدكتور زبيد أحمد	٤ إلى الأدب العربي
٥	صاحب الفخامة الاستاذ مولانا أبو الكمال آزاد	٥ مساهمة الوسائل القاعدية ونظرياته
٦	للفنان السيد أفضل حسين الحسيني	٦ فن الرسم الهندى الحديث
٧	رايندر نات طاغور	٧ العقار المودع
٨	العلامة الشريف المرحوم مولانا عبد الحميد	٨ أعيان الهند في القرن السابع من الهجرة
٩		٩ من أخبار الهند الثقافية

١٢٧

- 1- Dihlevi Abdulkarim, 53-56
- 2- Zinda Ali bin Muhammad, 54
- 3- Muwatta, 54-56
- 4- el-Muhsned (Ebtü Hanife) s. 5
- 5- Meşariku'l-Envar, 57-8
- 6- Kenzül-Unwail, 58-9
- 7- Mecmau't-Bihāri'l-Envar
- 8- Fekani, 60-61
- 9- ulüselseh, 62-63
- 10- Müttalca el-Hindî, 63-64

- 11- Dihlevi Şahvetiyyullah, 54-56, 65-66
- 12- Hüccetü'l-Hak' Balise 65-66
- 13- Şagâri Radîyyullah

Not: Makale "DIHLEVI ABDÜLHAK
Poşetinde dir.

تطلب من

مجلس الهند للروابط الثقافية، حيدرآباد هاؤس، دلهى الجديدة نمرة ١

طبها خليل شرف الدين في مطبته بالهند (٢٩ شارع محمد علي، بمباى رقم ٣)
بأمر مجلس الهند للروابط الثقافية

2852 - علي بن حسام الدين بن عبد الملك عملاء السيدين

الجنوري الهندي الفقيه المحدث ، الواعظ ، المعروف بالمنفي

التمزيق 1567/975

(أنظر: كشف الظنون 561 ، 597 ؛ هدية العارفين 746/1 ؛

ذيل كشف الظنون 117/1 ، 128/2 ؛ معجم المؤلفين 59/7

؛ الزركلي 271/4)

من تصانيفه :

1 - الإكمال لمنهج العمال - في الحديث

مراد ملاً رقم 341 ورقة 394 ، 1130 هـ - أباصوفيا رقم

458 ؛ نورعتمانيه 674 ؛ داماد زاده رقم 341 ؛

2 - البرهان في علامات مهدي آخر الزمان

بازيد عمومي رقم 829 ورقة 44 ؛ قونية يوسف آغا رقم

312 ؛

3 - البرهان الجلي في معرفة الولي - في التصوف

نورعتمانيه مجموعة رقم 18/4006 ؛ حميديه مجموعة رقم

36/1439 ؛

4 - ترجمة خمسة عشر مكتوبا لعبد القادر الكيلاني من الفارسية

إلى العربية

عثمان أركين رقم 473 ورقة 17 ، 1276 هـ - جامعة

إستانبول رقم 2/933 ورقة 166-160 ، 1276 هـ

5 - تلخيص البيان في علامات المهدي آخر الزمان

قيصري راشد أفندي رقم 6/26589 ورقة 31-32 ؛ بازيد

عمومي رقم 6/4216 ورقة 78-79 ؛ عزيز محمود هديني

رقم 3/885 ورقة 39-41 ، 1194 هـ - فليح علي رقم

5/1038 ؛ ولي الدين أفندي رقم 4/440 ؛ بشر آغا رقم

34/668 ؛ حفيد أفندي رقم 4/446 ؛

6 - تذييل شرح حكم العطائية لابن عماد

أحمد ثالث رقم 1484 ورقة 175 ، 1087 هـ - كسوبيلي

رقم 735 ورقة 195 ، 950 هـ

7 - جوامع الكلم في مواعظ الحكم

مراد ملاً رقم 1/1259 ورقة 130 ؛

8 - الحكم العرفانية في معاني الإرشادية وإشارات القرآنية

بازيد عمومي رقم 3/7967 ورقة 84-89 ؛ أسعد أفندي

رقم 6/3743 ؛ آماسيه رقم 1/1771 ورقة 7 ؛

9 - الرتبة الفاخرة في سلطنة الدنيا والآخرة

أسعد أفندي مجموعة رقم 2/3836 ؛ عثمان أركين رقم

8/973 ورقة 198-202 ؛

10 - شرح الحكم العطائية - في الموعظة

حكيم أوغلي علي باشا رقم 466 ، 952 هـ ؛

11 - عين العلم وزين الحلم - في الموعظة

بازيد عمومي رقم 1643 ورقة 58 ، 1172 هـ

12 - الفتح الكبير في ترتيب الجامع الصغير من حديث البشير

النذير

أحمد باشا رقم 65 ورقة 317 ؛

13 - كفاية أهل اليقين في طريق المتوكلين (ف)

متحف مولانا رقم 9/5733 ورقة 78-81 ؛

14 - كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال

حالت أفندي رقم 98 جزء 1-3 ؛ نشر في حيدرآباد 1312

وفي حلب 1364 ، 1384 ، 1389 ؛

15 - المواهب العلية في الجمع بين الحكم القرآنية والحديثية

مراد ملاً رقم 2/1259 ورقة 131-159 ؛ أسعد أفندي رقم

1769 ؛

16 - منتخب كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال

راغب باشا رقم 262/356 ورقة 626 ، 1152 هـ

نورعتمانيه رقم 1199-1202 جزء 1-4 ؛ رقم 1272 ؛

حكيم أوغلي علي باشا رقم 282-283 جزء 1-2 ؛ فيض الله

أفندي رقم 105 ؛ ملي كنيخانه رقم ب/113 ورقة 401 ؛

رقم 113 جزء 1-2 ورقة 399 ؛ طبع في القاهرة 1313

وفي بيروت 1389 ؛

17 - منهج العمال في سنن الأقوال - في الحديث

بازيد عمومي رقم 1/1378 ورقة 8+338 ، 969 هـ ؛

مراد ملاً رقم 615 ورقة 298 ؛ رقم 616 ورقة 429 ،

1066 هـ - نورعتمانيه رقم 1275 ؛ داماد زاده رقم 615-

616 ؛ عاطف أفندي رقم 639 ؛ سليمانيه رقم 341 ؛ ولي

الدين أفندي رقم 857-856 صفحة 708-734 ؛ أباصوفيا

رقم 458 ؛

18 - نعم المعيار والمقياس لمعرفة مراتب الناس

كمانكش رقم 1/513 ورقة 1-3 ، 1015 هـ

19 - النهج الأتم في تبويب الحكم العطائية

عثمان أركين رقم 1106 ورقة 12 ، 1121 هـ - أولو جامع

رقم 1683 ؛ لعله : " شرح الحكم العطائية "

soyfa' 913-914

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات

استانبول، الجزء الثاني، [y.y.,t.y.] ISAM 141628 ،

01 EKİM 2006

- muntazir al-hindi

92. al-MUTTAQĪ al-HINDĪ ('Alā' al-Dīn 'A. b. Husām al-Dīn 'Abd. al-Malik b. Qāḍī Khān al-Madanī al-Jawnpūrī al-Hanafī al-Qādirī al-Shādhilī), *al-Burhān fī 'alāmāt mahdī ākhir al-zamān*, éd. section éditoriale, Tantah, Dār al-Ṣaḥāba, 1992, 119 p.; 17x23,5 cm.

HAZIRAN 1995

(29804 (Casim Muh. Jasintabkiki)
12628 (Ali Ekber Gifori))

Pour l'A., né à Burhanpour (Burhānpūr), dans le Goudjérate (Gujarāt), m. à La Mecque en 975/1567, à l'âge de quatre-vingt-dix ans, v. M. Hidayet Hosain, *EI*, VII, 803; *Gal*, II, 384-5; *S* II, 518-9; Kahh, VII, 59; XIII, 406 (*add.*); Sarkis, II, 1614. Son nom de célébrité (*shuhra*) lui vient de ce qu'il a étudié à Multan (Multān) sous la direction de Husām al-Dīn al-Muttaqī.

L'ouvrage est constitué d'une introd., de treize chap. et d'une conclusion. L'A. l'a construit à partir d'*al-'Arf al-wardī fī akhbār al-mahdī* d'al-Suyūṭī [v. *Mideo*, 19, sub n° 64, lui-même «abrégé» des quarante traditions compilées par Abū Nu'aym, avec des ajouts (*lakhkhaṣṭu fihī l-arba'īna llatī jama'ahā l-hāfizu Abū Nu'aymin wa zidtu 'alayhi*). Dans son introd., MH. ne dit pas qu'il a utilisé l'ouvrage d'Ibn Ḥajar al-Haytamī qui était l'objet de notre recension, [v. *infra*] qui n'était pas ordonné en chap. Il y a ajouté des traditions extraites de *Jam' al-jawāmi'* du même S. et d'autres provenant de *'Iqd al-durar fī akhbār al-mahdī l-muntazar* d'al-Sulamī (Yūs. b. Yahyā, m. 685/1286; *Gal* S I, 769 a: ...*al-imām al-muntazar*).

Nous avons comparé l'*incipit* et l'*explicit* des ms. de *Talkhīṣ al-bayān fī 'alāmāt mahdī ākhir al-zamān* (Ahlwardt, 2726-7, auquel le nom de l'A. manque, attribué par Ahlwardt à MH., probablement d'après Kz, V, 746, *antepult.*), à ceux du présent ouvrage, ils sont différents. Cet abrégé comporte 70 traditions et quatre sections (*faṣl-s*). En plus des deux ouvrages mentionnés plus haut, il emprunte à Ibn Ḥajar al-Haytamī, *al-Qawl al-mukhtaṣar*..., v. *Mideo*, 19, n° 64.

Texte établi à partir du ms. Dk 4113 *taṣawwuf*, 50 f., microf. 41310. L'édit. ne donne aucune autre indication, pourtant le colophon qu'il a reproduit p. 118, indique: *intaḥā K. al-Kaṣf 'an mujāwazat hādhīhi l-umma* [de Suyūṭī; v. *Gal* S II, 187₁₃₅], *thumma ba'da nihā'ihī tamma l-ta'līfu l-musammā bi-l-Burhān*... ainsi que la date de la copie (1235) exécutée par 'Abd al-Wahhāb al-Damāṣī (Dimāṣī? pour la localité égyptienne qui correspond à cette ethnique, v. Ibn al-Jī'ān, 30, l. 7).

Claude GILLIOT, "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ
AU COURS DES ANNÉES 1992 à 1994",
MIDEO: Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du
Caire, Vol. XXII, Louvain 1994. pp. 271-396. 329-330

-Muttahak el-Hind

المتقي الهندي (صاحب كنز العمال)

علي (١) بن حسام الدين بن عبدالمملك بن قاضي خان ، القرشي ،
البرهان فوري ، علاء الدين :

٨٨٨ - ٩٧٥* هـ

١٤٨٣ - ١٥٦٧ م

(١) بعض مَنْ ترجموا له ذكروه بـ « علي بن عبدالمملك ... » مع إسقاط « حسام
الدين » . والقاعدة أنه إذا جاء اللقب أو الكنية محصوراً بين كلمة «ابن»
يصير كلاً منهما اسماً ، أما إذا لم يحصر بين كلمة «ابن» فيصير كما هو
لقب أو كنية .

- ١ - النور السافر / للعيدروسي ص ٣١٥ .
- ٢ - شذرات الذهب : ٨ : ٣٧٩ .
- ٣ - كشف الظنون ١ ع ٥٦١ ، ٥٩٧ ، ٢ ع ١٩٨٩
- ٤ - إيضاح المكنون الذيل على كشف الظنون ١ ع ١١٧ وغيره .
- ٥ - هدية العارفين ١ ع ٧٤٦ - ٤٤٧ .
- ٦ - فهرس مكتبة الأزهر (علم الحديث) ١ : ٥٨٣ .
- ٧ - فهرست الكتبخانة الخديوية المصرية ٧ : ٣٤٨ .
- ٨ - الأعلام ط ٣ في ٥ : ٧٩ ، ط ٤ في ٤ : ٢٧١ .
- ٩ - معجم المؤلفين ٧ : ٥٩ .

Kerabat Ummal
Kerabat al-Hindi

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال

لحسام الدين علي بن عبد الملك المتقي الهندي المتوفى سنة ٩٧٥هـ (سبق في حكم ابن عطاء
الله وغيرها).

طبع بحيدرآباد سنة ١٣١٣هـ وسنة ١٣٦٤هـ وأعيد طبعه بحلب.

أبو طاهر محمد بن إبراهيم بن حسن الكوراني
المتوفى سنة ١١٤٥هـ (هدية العارفين ٢: ٣٢١).

18 MAYIS 2005

MADE WITH THE
GENRA GALEN HUKUMAN

مشكل الآثار

لأبي جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي المتوفى سنة ٣٢١هـ (سبق).
خ برلين ١٢٦٧ وأخرى برقم ١٢٦٦ وتونك ٣٣٤ والقادرية ١٤٨ وفيض الله ٢٧٣ وست نسخ أخرى بنفس المكتبة وبرلين ١٢٦٦ (الفهرس الشامل: ٣١٣).

٢: (٤٠٩) وسبق في عقائد الطحاوي.

— مرقاة الأنوار في مشكل الآثار.

جمال الدين يوسف بن موسى بن محمد نزيل

مصر المعروف بالمطلي المتوفى سنة ٨٠٣هـ

(الضوء اللامع ١٠: ٣٣٥، هدية العارفين

٢: ٥٥٨).

— المعتصر من المختصر من مشكل الآثار

(اختصره من مختصر مشكل الآثار للباجي

السابق ذكره) خ المتحف البريطاني ١٥٦٩

وينكبور ٥-٢٠-٢٤ وأخرى برقم ٣٠٩

والفاح ٢٤٧ بخط المؤلف طبع بحيدرآباد

سنة ١٣١٧هـ وسنة ١٣٦٢هـ.

شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن علي بن

أبي بكر العالقي المتوفى سنة ٩٦٩هـ (سبق).

— شرح مشكل الحديث والآثار (٩)

دار الكتب المصرية ١٥٠٧.

علي بن حسام الدين بن عبد الملك المتقي الهندي

المتوفى سنة ٩٧٥هـ (سبق في حكم ابن عطاء

الله وغيرها).

— مجمع بحار الأنوار شرح مشكل الآثار

(هدية العارفين ١: ٧٤٧).

نبيل بن منصور بن يعقوب بن سلطان

البصرة...

— إيقاف الأخبار على أحاديث مشكل الآثار

طبع الكويت سنة ١٤٠٤هـ.

— للمؤلف خ رضا رامبور ٨٠٠ وثلاث نسخ أخرى

بنفس المكتبة ودار الكتب القطرية ١٣ ومدرسة

قرة مصطفى ١٢٧ (الفهرس الشامل: ١٠١٠)

طبع بحيدرآباد سنة ١٣٣٣هـ.

سليمان بن خلف الباجي المتوفى سنة ٤٧٤هـ

(سبق).

— مختصر مشكل الآثار.

أبو الوليد محمد بن أحمد بن أحمد الأندلسي

المعروف بابن رشد المتوفى سنة ٥٢٠هـ (سبق).

— اختصار مشكل الآثار للطحاوي

(هدية العارفين ١: ٨٥).

أبو يوسف المطهر بن الحسين بن سعد بن علي

اليزدي المتوفى سنة ٥٩١هـ (سبق في مختصر

القدوري) (الجواهر المضية ٢: ١٧٥، الفوائد

البهية ٢١٥، كحالة ٢: ١٩٤).

— تلخيص مشكل الآثار

خ القادرية بغداد (الأعلام ٧: ٢٥٣).

جمال الدين أبو المحاسن محمود بن أحمد

القونوي المتوفى سنة ٧٧٧هـ (هدية العارفين

عبد الجبار عبدالرحمن، ذخائر التراث العربي الإسلامي، الجزء الثاني،

ISAM 95810.

809 (Y.Y.) 1403/1983، ص.

87 EYUL 2004

المتقي الهندي

علام الدين علي بن عبد الملك (٩٧٥ هـ)

- ١ - كنز العمال في سنن الاقوال والافعال .
- حيدر آباد الدكن ، دائرة المعارف النظامية ، ١٣١٣ هـ = ١٨٩٥ م ، ٨ ج .
- ٢ : ١٣٦٤ هـ = ١٣٨٤ هـ = ١٩٤٥ - ١٩٧٥ م ، ٢٢ ج .

‘ALĪ MOTTAQĪ, SHAIKH ‘ALA’-AL-DĪN B. ḤOSĀM-AL-DĪN ‘ABD AL-MĀLEK, a saint and Hadith scholar of India (885-975/1481-1567). Born at Borhanpur, he was first a pupil of Shah Bājen Čestī, though he received the Čestī investiture from Shah Bājen’s son, Shaikh ‘Abd-al-Ḥakīm. In Multan he became the pupil of Shaikh Ḥosām-al-dīn Moltānī Mottaqī. During the reign of Bahādoršāh (932-43/1525-36), he lived for a time at Ahmadabad but left the city when Bahādoršāh was defeated by Homāyūn in 941/1535. Finally migrating to Mecca and Medina in 953/1546, he lived there in the company of Shaikh Abu’l-Ḥasan Bakrī and Ebn Ḥajar Hayṭamī; from another Meccan resident, Shaikh Moḥammad Saḳāwī, he obtained the Qāderī and Šāḳelī investiture as well as further instruction in Hadith. ‘Alī Mottaqī commanded respect for his piety and leaning not only from contemporary scholars but also from rulers: Both the Ottoman emperor Solaymān II (926-74/1520-66) and the Gujarat Sultan Maḥmūd III (943-61/1537-54) granted stipends for the pupils of his *madrasa*. ‘Alī Mottaqī was a prolific writer, mostly in Arabic. Zobayd Aḥmad lists eighteen of his extant works, including a major collection of Hadith, *Kanz al-‘omnāl* (8 vols., Hyderabad, 1312-13/1894-96). He inspired an Indian school of Hadith study that thrived for over 300 years and produced numerous outstanding scholars and saints. He died in Mecca (Ethé: Medina) on 1 Ḥomādā I 975/4 November 1567 and was buried at Ma‘lāh outside the city.

Bibliography: Golām-‘Alī Āzād Belgrāmī, *Ma‘āṭer al-kerām*, Agra, 1910, pp. 192-94. Idem, *Sobḥat al-marjān*, Bombay, 1303/1885-86, p. 43. Dārā Šokūh, *Safīnat al-asfīā*, Agra, 1853, no. 365. Moḥammad-Ḥasan, *Kātema-ye mer’āt-e Aḥmadi*,

F. I. r. I. c. (s. 8), s. 869 - 870, 1985
(LONDON)

* «Muttaki el-Hindi» Tasavvuf

Muttaki, Aḳ. b. Ḥosām al-dīn, el-
‘Asfīā el-kerām (v. 975/1567)

- Ibn al-Harith al-Mu'allaq
- Sirat al-Nabi al-Muhammadi 203
- Mujaizat al-Muhammadi 203
- Mujaizat 2037
- Mujaizat al-Hindi 2038

MADDE FATIMELANDITAN
SOMBA GALEN HOSIMAN

النهاية في غريب الحديث

لمجد الدين أبي السعادات مبارك بن أبي الكرم محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني المعروف بابن الأثير الجزري المتوفى سنة ٦٠٦هـ (سبق في جامع الأصول).
أوله: أحمد الله على نعمه بجميع محامده الخ خ دار الكتب المصرية ٢٠٨٨ وكوبريلي ٦٤٦٦ وبرلين ١٨٦٣ ونسخ أخرى (الفهرس الشامل (حديث) ١٧٠٤-١٧١٤) طبع بمصر سنة ١٣١١هـ وسنة ١٣١٨هـ وسنة ١٣٨٢هـ وطبعات أخرى.

المتوفى سنة ٧٠٥هـ (سبق في منية المصلي).
— مجمع الغرائب ومنيع العجائب في زوائد
النهاية لابن الأثير
(هدية العارفين ٢: ١٤٠).
جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي
المتوفى سنة ٩١١هـ (سبق).

سراج الدين أبو التنا محمود بن أبي بكر بن حامد
بن أحمد الأرموي المتوفى سنة ٦٨٢هـ (سبق في
مطابع الأنوار وغيره).
— ذيل النهاية لأبن الأثير
(هدية العارفين ٢: ٤٠٦).
أبو عبد الله محمد بن محمد بن علي الكاشغري

* المتقي الهندي (علي بن حسام الدين ، عبد الملك الهندي ، علاء الدين)

ت ١٥٦٧/هـ / ١٩٧٥ م .

١ - رسالة تبيين الطرق إلى الله تعالى :

○ تحقيق محمد صغير حسن المعصومي ، كراتشي ، المعهد المركزي

للأبحاث الإسلامية ، مجلة دراسات إسلامية ، سبتمبر ١٩٦٤ م .

٣٥ ص (٣٣٩ ص - ٣٧٣) ، م ١٧ ص : دراسة ومقدمة ، (ترجم

إلى الإنجليزية) .

٢ - كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :

○ تصحيح محمد وحيد الزمان ، الدكن ، حيدرآباد ، دائرة المعارف

النظامية ، مطبعة دائرة المعارف النظامية ، ١٣١٢هـ / ١٨٩٥ م .

ج ١ : ٣١٨ ص ، ف ٨ ص : المحتوى ، الخطأ والصواب .

ج ٢ : ٣٢٦ ص .

ج ٣ : ٣٥٥ ص ، ف ٥ ص : المحتوى .

ج ٤ : ٣٦١ ص ، ف ٥ ص : المحتوى .

ج ٥ : ٣٣٤ ص ، ف ٥ ص : المحتوى .

ج ٦ : ٣٣٦ ص ، ف ٦ ص : المحتوى .

23 JUL 1996

محمد عيسى صالحية ، المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع ،
الجزء الخامس ، القاهرة ١٩٩٥ ، ص . ٣٦-٣٨ ، DÍA Ktp. 40818

me sleeping, cunningly deceiving me, Punnu. Punnu, you have not inquired after the state of the sick one.)

The above is incoherent in thought and misses the real spirit. Here is another poem:

*He hijar bichore tere dilbar jigar kaleje taya
jalbal raha vajud tamami virhon cikha macaya
marne andar shakk na koi, dam laba par aya
jam vasal Maghmum lurinda, turya ruh
tarhaya.*

(He: your separation, Beloved, has heated my heart. All my body is burning, separation has raised the burning pyre. There is no doubt about death: life has come to the lips. Maghmum desired the cup of union but (his) soul departed thirsty.)

Further Reading

- Shama'e Ishq, MS, p.1.
Imperial Gazetteer of India. Vol. II. Panjab, 1908, pp. 219 and 223.
Amir Khwurd, *Siyaru'l-Auliya*, Delhi, 1885.
Ali Asghar Chishti, *Jawahir-i Faridi*, Lahore 1884.
Gulshan-i Ibrahimi, Lucknow, nd. *maqala*, XII.
K.A. Nizami, *Some Aspects of Religion and Politics in India during the thirteenth Century*, Aligarh, 1964.
E.C. Sachau, *Alberuni's India*, I, 1964.
Yusuf Husain, *Glimpses of medieval Indian culture*, Bombay.
W. Haig, *Muntakhabu't-Tawarikh*, III, Calcutta, 1925.
Jamali, *Siyaru'l-Arifin*, Delhi, 1893.
Abu'l Fazl, *Akbar Nama*, II, Calcutta., 1879. p. 154.
S.A.A. Rizvi and V.J.A. Flynn. *Fathpur-Sikri*. Bombay, 1975.
Abdu'l-Qadir Bada'uni, *Muntakhabu'l-Tawarikh*, III.
S.A.A. Rizvi, *Religious and Intellectual History of Akbar's Reign*, Delhi, 1975.
Jahangir, *tuzuk-i Jahangiri*, Ghazipur and Aligarh, 1863-64.
Dr. M.S. Diwana, *A History of Panjabi Literature*.
Kalimu'llah Jahanabadi, *Sharh-i Risala-i Taswiyya*, Delhi, Persian 1067a, India Office London.

Muttaqi, Shaikh Ali

(1480A.D. —1567A.D.)

Shaikh 'Ali Muttaqi's ancestors were from Jaunpur, while he himself was born at Burhanpur in 885/1480-81. When he was either

seven or eight years old, his father, Shaikh Husamu'd-Din, the son of 'Abdu'l-Malik and the grandson of Qazi Khan al-Muttaqi, took 'Ali Muttaqi to Shah Bajan Chishti Burhanpuri in order to make him his disciple. Soon after Shaikh Husamu'd-Din died and the young 'Ali's education was supervised by his mother and relatives.

As a youth, 'Ali Muttaqi joined the court of the Sultans of Mandu and became wealthy. Soon his ecstatic tendencies prompted him to renounce the world and adopt sufism. He obtained initiation into the Chishtiyya order from Shaikh 'Abdu'l-Hakim (the son of Shaikh Bajan), securing from him also a *khirqah* of *khilafat* (succession). However, his piety and abstinence, the main features of his personality, remained unsatisfied by the routine of the Chishtiyya *khanqah* of Shaikh 'Abdu'l-Hakim.

After a move to Multan he began practising austere ascetic exercises under Shaikh Husamu'd-Din Muttaqi, for about two years he also studied the *Tafsir Baizawi* and the *Kitab 'Avn al-ilm* under his new *pir*. Apparently Shaikh Husamu'd-Din highly respected Shaikh 'Ali Muttaqi for his personal qualities and would humbly bring him books. If Shaikh 'Ali Muttaqi admitted him to his cell they would discuss various subtle intellectual and mystical problems. If the Shaikh refused to allow him in Shaikh Husamu'd-Din would not demand entry.

Some time later Shaikh 'Ali Muttaqi left Multan to seek other *pirs*. His provisions included two bags, one filled with rice, lentils, flour, butter, oil, salt and cooking utensils and the other containing the Qur'an and some important books including the *'Avn al-ilm* to which he often referred. He rarely stayed in mosques but would rent small houses when remaining for any length of time in a town.

After collecting fuel in the jungle he would cook enough food to last for some days. As he got older he ate so little that one portion of cooked food would last five to six days. Wandering from one place to the next, he lived in the jungle, concentrating on methods to achieve purification and piety. No-one was allowed to

'Alī Muttaqī

'Alī b. Ḥusām al-Dīn b. 'Abd al-Mālik b. Qādī Khān, known as "**Muttaqī**" (885–975/1480–1568) was a leading *ḥadīth* scholar, reform-oriented Ṣūfī, and political advisor in the sultanate of Gujarat. He wrote approximately sixty books about *ḥadīth*, Ṣūfism, and morality.

A) LIFE

Born in Burhānpūr in 885/1480, 'Alī Muttaqī was initiated into the Chishtiyya brotherhood (*ṭarīqa*, lit. "way") under Bahā' al-Dīn Shāh Bājan (d. 911/1506). He served in the court at Mānd'ū in his teens, but soon afterwards renounced worldly ambition. In his extreme asceticism and interest in reviving the *sharī'a*, 'Alī Muttaqī was influenced by the millenarist Mahdawī movement of Sayyid Muḥammad Jawnpūrī (d. 910/1504–5). Sectarian violence in Gujarat led him eventually to oppose the Mahdawīs. In Multān he became the only known disciple of the ascetic Ṣūfī Ḥusām al-Dīn b. Muḥammad (d. 975/1567) learning from him to limit Ṣūfism to the Prophet's *sunna*. In his first written work, *Tabyīn al-ṭuruq ilā allāhi ta'ālla* (Exposition of the ways towards God) (see Ma'sumi), 'Alī Muttaqī argued that all paths of Ṣūfism require the solid foundation of legal rectitude, observance of *sharī'a*, and knowledge of *ḥadīth* in affirmation of Abū Ḥāmid al-Ghazālī (d. 505/1111). The Mughal invasion of Gujarat in 941/1534 interrupted his mature career in Aḥmadābād, and, with the exception of two temporary returns to Gujarat, he lived in Mecca in exile until his death in 975/1567.

B) ṢŪFISM

"Dissatisfied with the outward formalities of inherited saintly authority and the way masters trained disciples among his

contemporary Ṣūfī colleagues, ['Alī Muttaqī] travelled to Multān to search for the true principles of the path of spiritual development" (Dihlawī, *Zād al-Muttaqīn*, 7b). 'Alī Muttaqī's travels were an experiment in absolute trust in God (*tawakkul*) and death of self-will (*al-mawt al-ikhtiyārī*) that inspired written works on Ṣūfism without a guide, like *Hidāyat rabbī 'inda faqad al-murabbī* (My Lord's guidance if one has no master for training) (Kugle, Die before dying, 145–55).

He denounced Ṣūfī masters who relied on music or philosophy and led a persecution of the Shaṭṭārī Ṣūfīs Muḥammad Ghawth Gwāliyārī (d. 970/1562–3) and Wajīh al-Dīn 'Alawī (d. 998/1590) (Kugle, Heaven's Witness, 30–6).

In Mecca he underwent a Ṣūfī initiation that combined the Shādhilī, Qādirī, and Madyanī *ṭarīqas*. This combined initiation was propagated by reformist Ṣūfīs who traced their origins to the Ṣūfī jurist Aḥmad Zarrūq (Kugle, *Usuli Sufis and Rebel between spirit and law*). Referring to Zarrūq's texts, 'Alī Muttaqī tried to limit who could claim to be a saint and what a saint's overt social signs would be, in terms of dress, behaviour, and livelihood. He constructed a lineage for his reformist style of Ṣūfism in *Urwat al-salaf wa-l-khalaf fi l-taṣawwuf al-mustanbat min al-kitāb wa-l-sunna wa kalām al-salaf* (The tightest bond of forefathers and descendants on how to be a Ṣūfī as derived directly from the Qur'ān, the Prophet's example, and our pious ancestors), claiming that the Qur'ān provides Ṣūfism's basic vocabulary and the *ḥadīth* specify its essential forms. In a commentary (*Dābiṭa li-uṣūl al-ṭarīqa*, "Fixing the Meaning of Zarrūq's Principles of the Path") on Zarrūq, 'Alī Muttaqī writes: "The essence of *ḥadīth* studies and its primary aim is just this: to follow the

MAPPE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Zerrink
280183
Mis'ir al-Hind
132213

1150 KUGLE, Scott. Die before dying: activism and passivity in Sufi ethics. *Journal for Islamic Studies*, 26 (2006) pp.113-155. [On Sufi notions of the death of self-will by examining the lives and writings of two reformist Sufis, Ahmad Zarrūq (d.1493) and 'Ali Muttaqī (d.1567).]

27 Nisan 2016